

Zeitschrift: Bericht über die Staatsverwaltung des Kantons Bern ... = Rapport sur l'administration de l'Etat de Berne pendant l'année ...
Herausgeber: Kanton Bern
Band: - (1945)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhaltsverzeichnis

Präsidialverwaltung.	Seite	C. Straf- und Massnahmenvollzug:	Seite
Volksabstimmungen	1	I. Allgemeines	26
Volkswahlen	1	II. Begnadigungswesen	26
Vertretung des Kantons in der Bundesversammlung	2	III. Strafaufschubgesuche	27
Grosser Rat	2	IV. Sicherungsmassnahmen	27
Regierungsrat	3	V. Administrativversetzung	28
Bezirksbeamte	3	VI. Strafkontrolle	29
Staatskanzlei	4	VII. Die bedingte Entlassung Verurteilter	30
Tätigkeitsbericht des Staatsarchivs 1945	4	VIII. Die Aufsichtskommission über die Strafanstalten	30
		IX. Schutzaufsicht und Entlassenenfürsorge	30
Justizdirektion.		D. Berichte der Anstalten:	
I. Allgemeiner Teil:		I. Anstalt Thorberg	31
1. Gesetzgebung	7	II. Anstalten Witzwil und Lindenhof	35
2. Herausgabe einer neuen Gesetzessammlung	7	III. Arbeitsanstalt St. Johannsen	42
3. Rechnungswesen	8	IV. Anstalt Hindelbank	44
4. Übersicht über den Stand der noch hängigen, erheblich erklärten Motionen und Postulate	8	V. Erziehungsanstalt Tessenberg	47
II. Besonderer Teil:		VI. Erziehungsanstalt Loryheim	50
1. Wahlen	8	E. Sicherheits-, Kriminal- und Verkehrspolizei:	
2. Regierungstatthalterämter	8	I. Bestand des Polizeikorps	52
3. Notariat	9	II. Polizeikommando	52
4. Grundbuchwesen	9	III. Sicherheits- und Kriminalpolizei	52
5. Gerichtsschreibereien	14	IV. Verkehrspolizei	54
6. Betreibungs- und Konkursämter	14	V. Verschiedenes	54
7. Güterrechtsregister	15	F. Strassenverkehr:	
8. Handelsregister	15	I. Strassenverkehrsamt	55
9. Kontrolle des Stempelbezuges	15	II. Eidgenössische Erlasse	55
10. Vormundschaftswesen	15	III. Verkehrsunfälle	55
11. Kantonales Jugendamt	15	IV. Abgabe von Ausweisen und Bewilligungen	55
12. Bürgerrechtsentlassungen	18	V. Motorfahrzeugbestand	56
13. Administrativjustiz	18	VI. Verweigerung und Entzug von Ausweisen sowie Fahrverbote für Radfahrer, Führer von Landwirtschaftstraktoren und Fuhrleute	56
14. Mitberichte	18	VII. Motorfahrzeugsteuern, Ausweisgebühren und Steuerbussen	57
15. Verschiedenes	18	VIII. Strassensignalisation	57
16. Massnahmen gegen die Wohnungsnot	18	IX. Kriegswirtschaftliche Einschränkungen des Motorfahrzeugverkehrs	57
Polizeidirektion.		X. Autotransportordnung	58
A. Allgemeine Aufgaben:		XI. Motorfahrzeug-Sachverständigenbureau	58
I. Gesetzgebung	21	XII. Haftpflichtversicherung der Radfahrer	60
II. Personelles	22	G. Schlussbemerkungen	60
III. Rechnungswesen	22		
IV. Einigungsämter	22	Militärdirektion.	
V. Ausweisungen	22	A. Allgemeines:	
VI. Gemeindereglemente	23	I. Personelles	61
VII. Bürgerrechtserteilungen:		II. Eidgenössische und kantonale Erlasse	61
1. Einbürgerungen	23	III. Konferenzen und Dienstrapporte	63
2. Wiedereinbürgerungen	23	IV. Kantonale Militäranstalten	63
B. Bewilligungs- und Kontrollwesen:		B. Sekretariat:	
I. Lichtspielwesen	23	I. Personelles	63
II. Lotterien und Spielbewilligungen	24	II. Geschäftsverwaltung	63
III. Wohltätige und gemeinnützige Sammlungen	24	III. Kontrollwesen	64
IV. Pass- und Schriftenwesen	24		
V. Niederlassungsverweigerung wegen Wohnungsnot	25		
VI. Wandergewerbe	25		
VII. Fremdenkontrolle	25		
VIII. Zivilstandswesen	26		

	Seite		Seite
IV. Rekrutierung	64	Direktion des Innern.	
V. Ausbildung	64	I. Berufsberatung und Berufsbildung:	
VI. Aktivdienst	66	A. Kantonale Zentralstelle für Berufsberatung	141
VII. Schiesswesen	66	B. Kantonales Lehrlingsamt	142
VIII. Sport-Toto	66	C. Kantonale Techniken Biel und Burgdorf und kantonales Gewerbemuseum Bern	143
IX. Luftschutz	67	II. Arbeitsbeschaffung und Arbeitslosenfürsorge:	
X. Stiftungen	68	A. Arbeitsmarkt und Arbeitsmarktpolitik	143
C. Kreisverwaltung	69	B. Arbeitsbeschaffung	145
D. Kriegskommissariat und Zeughausverwaltung:		C. Förderung der Wohnbautätigkeit	145
1. Verwaltung	70	D. Arbeitslosenfürsorge	146
2. Betriebsbureau	71	E. Bernische Winterhilfe 1945/46	149
3. Buchhaltung	71	F. Fonds für besondere Massnahmen zur Bekämpfung der Arbeitslosigkeit	149
4. Kasse	71	III. Arbeiterschutz:	
5. Ausrüstung	71	A. Vollzug des Bundesgesetzes betreffend die Arbeit in den Fabriken	149
6. Nach- und Rückschub	71	B. Gesetz vom 23. Februar 1908 betreffend den Schutz von Arbeiterinnen	152
7. Wehrmannsunterstützung	71	C. Bundesgesetz vom 26. September 1931 über die wöchentliche Ruhezeit	152
8. Kasernenverwaltung	72	D. Bundesgesetz vom 31. März 1922 über die Beschäftigung der jugendlichen und weiblichen Personen in den Gewerben	152
9. Militärpflichtersatz	72	E. Bundesgesetz vom 24. Juni 1938 über das Mindestalter der Arbeitnehmer	152
Direktion des Kirchenwesens.		F. Bundesgesetz vom 12. Dezember 1940 über die Heimarbeit	152
I. Allgemeines	73	G. Bundesbeschluss vom 23. Juni 1943 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen	152
II. Gesetzgebung	76	IV. Lohn- und Verdienstausschuss	152
III. Verwaltung:		I. Lohn- und Verdienstersatzordnung	152
A. Reformierte Kirche	77	II. Arbeitseinsatz	154
B. Römisch-katholische Kirche	78	III. Beihilfen	154
C. Christkatholische Kirche	79	IV. Alters- und Hinterlassenenversicherung	154
Erziehungsdirektion.		V. Handel, Gewerbe und Industrie:	
I. Allgemeiner Teil	81	A. Kantonale Handels- und Gewerbekammer	155
II. Primarschulen	82	B. Bundesratsbeschluss vom 27. Dezember 1944 über Eröffnung und Erweiterung von Warenhäusern, Kaufhäusern, Einheitspreisgeschäften und Filialgeschäften	159
III. Mittelschulen	89	C. Bundesratsbeschluss vom 27. Dezember 1944 über die Massnahmen zum Schutze des Schuhmacher-gewerbes	159
IV. Seminarien	95	D. Brennstoffverfügungen	159
V. Spezialanstalten	97	E. Gewerbe-polizei	159
VI. Universität	98	F. Führer- und Skilehrwesen	160
VII. Kunstaltertümerpflege	106	G. Mass und Gewicht	160
Auszug aus der Staatsrechnung des Jahres 1945 betreffend die Einnahmen und Ausgaben der Erziehungsdirektion	108	H. Stiftungsaufsicht	160
Direktion des Gemeindewesens.		J. Versicherungswesen	160
I. Allgemeines	109	K. Liegenschaftsvermittlung	160
II. Die Rechtsprechung im Gemeindewesen	110	VI. Kriegswirtschaft	160
III. Die Oberaufsicht über die Gemeinden	111	VII. Gastwirtschaftswesen und Handel mit geistigen Getränken	166
Direktion des Armenwesens.		VIII. Lebensmittel-polizei	166
I. Allgemeines	115	IX. Feuerpolizei und Feuerbekämpfung	169
II. Örtliche Armenpflege der bernischen Gemeinden	119	Sanitätsdirektion.	
III. Auswärtige Armenpflege des Staates	121	I. Direktorwechsel	171
IV. Inspektorat	126	II. Neue Erlasse und Kreisschreiben	171
V. Alters- und Hinterlassenenfürsorge	128	III. Öffentliche Hygiene	173
VI. Verschiedenes:		IV. Strafloose Unterbrechung von Schwangerschaften	173
A. Kriegs-fürsorge	132		
B. Naturalverpflegung	135		
C. Unterstützungen für nicht versicherbare Naturschäden	135		
D. Kantonaler Jugendtag	135		
E. Verwendung des Alkoholzehntels	135		
F. Fürsorgeabkommen mit Frankreich	135		
G. Beiträge an Kranken- und Armenanstalten für Neu- und Umbauten	135		
H. Beiträge an Hilfsgesellschaften im Auslande	135		
J. Bundeshilfen	135		
K. Stiftungen	136		
VII. Übersicht über die Armen- und Soziallasten des Kantons	136		

	Seite		Seite
V. Verhandlungen der unter der Sanitätsdirektion stehenden Behörden	174	C. Steuern juristischer Personen	216
VI. Förderung der Krankenpflege und Geburtshilfe	174	D. Vermögensgewinnsteuer	216
VII. Medizinalpersonen:		E. Nach- und Strafsteuern	216
A. Bewilligungen zur Berufsausübung	175	F. Erbschafts- und Schenkungssteuer	216
B. Aufsicht über die Medizinalpersonen	175	G. Wasserrechtsabgabe	216
C. Hebammenkurse	175	H. Kantonale Krisenabgabe und kantonale Wehrsteuer	217
D. Bestand der Medizinalpersonen auf den 31. Dezember 1945	175	J. Eidgenössische Steuern	217
VIII. Widerhandlungen gegen die Medizinalgesetzgebung	175	K. Verrechnungssteuer	217
IX. Impfwesen	176	L. Gemeindesteuernwesen	218
X. Bewilligungen von Arzneimitteln	177	M. Stempelabgabe	218
XI. Kantonale Betäubungsmittelkontrolle	178	N. Gebühren	219
XII. Drogisten und Drogenhandlungen	178	VII. Statistisches Bureau	220
XIII. Massage, Heilgymnastik und Fusspflege	179	VIII. Salzhandlung	225
XIV. Infektionskrankheiten	179	IX. Domänenverwaltung	227
XV. Krankenanstalten:		X. Kantonalbank	229
A. Spezialanstalten	182	XI. Hypothekarkasse	230
B. Bezirkskrankenanstalten	183	XII. Bernische Kraftwerke	231
C. Frauenspital	183		
D. Kantonale Heil- und Pflegeanstalten	184	Direktion der Landwirtschaft.	
E. Inselspital	185	I. Personelles	233
Direktion der Bauten und Eisenbahnen.		II. Landwirtschaft im allgemeinen	233
I. <i>Baudirektion.</i>		III. Ländliche Kulturpflege	234
A. Allgemeines	187	IV. Landwirtschaftliche Fachschulen	234
B. Gesetzgebung	188	V. Beiträge an verschiedene Organisationen	236
C. Hochbau	189	VI. Hilfeleistung für notleidende Landwirte	237
D. Strassenbau	190	VII. Landwirtschaftliches Meliorationswesen	237
E. Wasserbau	192	VIII. Landwirtschaftlicher Liegenschaftsverkehr	239
F. Wasserrecht und Wasserwirtschaft	192	IX. Pachtwesen	239
G. Vermessungswesen:		X. Heu- und Strohablieferung an die Armee	240
1. Allgemeines	193	XI. Ackerbau	240
2. Gesetzliche Erlasse	193	XII. Förderung der Silowirtschaft	242
3. Grenzbereinigungen	193	XIII. Beiträge an Gastrockungsanlagen	242
4. Grundbuchvermessung	193	XIV. Weinbau	243
II. <i>Eisenbahndirektion (Eisenbahnen, Schifffahrt, konzessionierter Automobil- und Flugverkehr).</i>		XV. Bekämpfung landwirtschaftlicher Schädlinge	243
A. Allgemeines:		XVI. Hagelversicherung	244
1. Eisenbahnwesen	195	XVII. Käseri- und Stallinspektionswesen	244
2. Schifffahrt	198	XVIII. Tierzucht	244
3. Konzessionierter Postautomobilverkehr	199	XIX. Tierseuchenpolizei:	
4. Konzessionierter Flugverkehr	199	1. Allgemeines	248
B. Fahrpläne	199	2. Schlachtvieh- und Fleischwareneinfuhr	248
C. Eisenbahnen im Betrieb	199	3. Nutzvieh- und Pferdeeinfuhr	248
D. Projektierte Bahnen	200	4. Ausmerzaktion für gealptes Nutzvieh geringerer Qualität	248
E. Eisenbahn-, Automobil-, Aufzugs- und Seilbahnkonzessionen	200	5. Rauschbrand	249
F. Schifffahrt	201	6. Milzbrand	249
Finanzdirektion.		7. Maul- und Klauenseuche	249
A. Allgemeines	203	8. Rinderpest	250
B. Verwaltung:		9. Lungenseuche	250
I. Direktionsbureau	205	10. Rotz	250
II. Kantonsbuchhalterei	206	11. Schweinerotlauf und Schweinepest	250
III. Finanzinspektorat	211	12. Wut	250
IV. Hilfskasse	212	13. Agalaktie	250
V. Personalamt	214	14. Räude	250
VI. Steuerwesen:		15. Geflügelcholera und Hühnerpest	251
A. Allgemeines	214	16. Faulbrut und Milbenkrankheit der Bienen	251
B. Einkommens- und Vermögenssteuer natürlicher Personen	215	17. Bösartige Blutarmut der Pferde	251
		18. Rinderabortus Bang und gelber Galt	251
		19. Bekämpfung der Dasselplage	252
		20. Rindertuberkulose	252
		21. Überwachung des Viehverkehrs und allgemeine veterinärpolizeiliche Verrichtungen	253
		XX. Tierseuchenkasse	253

	Seite		Seite
XXI. Viehversicherung	258	Obergericht.	
XXII. Fleischschau	258	Obergericht	289
XXIII. Hufbeschlag	260	Richterämter	289
XXIV. Viehhandel	260	Fürsprecher	290
		Anwaltskammer	290
Forstdirektion.		Appellationshof	290
A. Forstwesen:		Handelsgericht	292
I. Zentralverwaltung:		Strafkammer und Anklagekammer	292
1. Beamtenpersonal	261	Kriminalkammer und Geschwornengerichte	293
2. Kurse	261	Versicherungsgericht	294
3. Allgemeine Direktionsgeschäfte	261	Kassationshof	294
II. Staatswäldungen:		Gewerbegerichte	294
1. Arealverhältnisse	264	Obergerichtsgebäude	295
2. Holznutzungen	264		
3. Gelderträge	264	Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkursachen .	301
4. Kulturbetrieb und Wegbau	264		
5. Reservefonds der Staatsforstverwaltung	265	Generalprokurator	306
6. Samenzentrale der Staatsforstverwaltung	265		
III. Summarischer Hauungs- und Kulturnachweis pro 1944/45 für die Gemeinde- und Korporationswäldungen mit Ausnahme der technisch bewirtschafteten Gemeinden	278	Verwaltungsgericht.	
IV. Hauungs- und Kulturnachweis pro 1944/45 für die technisch bewirtschafteten Gemeindewäldungen des Kantons Bern	280	I. Personelles	308
B. Bergbau	279	II. Organisation und Tätigkeitsgebiet	308
C. Fischerei, Jagd und Naturschutz		III. Übersicht der Geschäfte im Berichtsjahr 1945	309
1. Allgemeines	282		
2. Fischerei	282	Rekurskommission.	
3. Jagd	285	I. Allgemeines	310
4. Naturschutz	287	II. Personelles	310
		III. Geschäftslast 1945	311
		IV. Entscheide und Beschwerden	311
		V. Sitzungen	311
		VI. Inspektorat	311